

La Gazette de *Saint-Germain-Laval*

N°108



saint-germain-laval.fr

Février
2013

Dossier spécial :

Les associations

Actualités, p. 13



➤ VIE LOCALE

Été 2013
Séjour enfants en Corse
avec la FOCEL

➤ VIE CULTURELLE

5^{ème} partie
Suivez l'histoire de votre
village au fil des mois

➤ VIE MUNICIPALE

Jeudi 21 mars 2013
à 20 h30
Conseil municipal public



Les Fleurs du Marais



20 Route du Petit Fossard
77130 Varennes-sur-Seine

Tél. : 01 60 96 14 03
www.lesfleursdumarais.fr

Livraison

Ouvert 7 jours sur 7 de 9h30 à 19h30

En fonction de vos exigences et des fleurs disponibles nous vous aiderons à faire le bon choix pour un présent d'exception, un mélange subtil de fleurs pour une pièce maîtresse lors de vos réceptions...

Tous les évènements de votre vie méritent une attention particulière.



De mèche avec vous

Mme Sylvie PFISTER-VALERI

vous propose ses services de

COIFFURE à DOMICILE

Permanente, Coloration, Mèches décolorées et de couleur

Coupe femme, homme, enfant

Chignons

A des prix très attractifs

Tél. : 01 64 70 00 06 / 06 86 87 87 36 - Email : sylvie.pfister@9online.fr

Saint-Germain-Laval



Espace publicitaire à votre disposition

Contact : M. Olivier MARTIN

Adjoint au Maire chargé

de l'Information et de la Communication

Tél. : 01 64 32 10 62

LA BEAUTÉ À DOMICILE

Épilation - Manucure - Soins visage & corps

SOURCIL	8 €	NETTOYAGE DE PEAU AVEC VAPEUR - 1h	45 €
LÈVRES	6 €	SOIN DU VISAGE - 45 MINUTES	35 €
MENTON	6 €	SOINAGE CORPS + SOIN HYDRATANT - 45 MINUTES	30 €
MAILLOT SIMPLE	10 €	MODÉLAGE CORPS 1h	45 €
BRESILIEN	15 €	SOIN DU DOS - 45 MINUTES	35 €
INTEGRAL	20 €	MAQUILLAGE	25 €
DE+JAMBES	15 €	MAQUILLAGE + ESSAI	30 €
JAMBES COMPLÈTES	25 €	MANUCURE SIMPLE	20 €
AISSELLES	10 €	MANUCURE+POSE DE VERNIS	25 €
BRAS	15 €	SÉLITE DES PIEDS	25 €
		BEAUTÉ DES PIEDS + POSE DE VERNIS	30 €

DELPHINE 06.46.12.25.19

Kallisté Coiffure

Votre salon de coiffure près de chez vous

NATHALIE et son équipe sont heureux de vous accueillir du MARDI au SAMEDI

Mardi - Mercredi - Jeudi : 9 h - 12 h et 14 h - 18 h 30

Vendredi : de 9 h à 19 h - sans interruption

Samedi : de 9 h à 18 h - sans interruption

SOIN À LA KÉRATINE ET LISSAGE BRÉSILIEN

CENTRE COMMERCIAL DU BAS DE LA MONTAGNE
77130 SAINT-GERMAIN-LAVAL - Tél.: 01 60 72 77 61



“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”

Comme une voiture ne peut rouler sans carburant, une commune ne peut vivre et s’animer sans la vie associative, tant culturelle que sportive.

Nous avons la chance, pour une commune de notre importance, de posséder un tissu associatif aussi riche que diversifié où, chacun et chacune, quel que soit son âge, peut se cultiver, se distraire, pratiquer un sport à sa convenance.

Ce sont, au cours de la semaine, 22 sections d’associations, que vous pouvez retrouver régulièrement, dans les locaux et sur les terrains prévus à ces effets (stade, salle de l’Orée de la Bassée, préau de l’école de Courbeton, salle polyvalente de Courbeton, locaux peinture et dessin, ancienne école du petit buisson et prochainement salle du ru de l’étang) mis à disposition par la commune.

Comme dans toutes les communes, tous les frais concernant ces installations : chauffage, électricité, eau, entretien courant, ménage, sont entièrement couverts par les finances communales. Même si environ 40 % des adhérents viennent des communes environnantes, qu’au niveau des infrastructures et du fonctionnement les frais de ce fait sont plus importants ; à l’ère où de nombreuses compétences devraient être mutualisées, nous acceptons volontiers ces adhérents hors commune.

C’est donc gracieusement que toutes les associations peuvent utiliser les installations précitées à des horaires bien définis. Le millier d’adhérents, réparti dans toutes les sections, n’aurait pas la possibilité de pratiquer sa ou ses disciplines favorites, sans le grand nombre de bénévoles qui s’investissent sans compter (président de section, trésorier, secrétaire, animateur). Qu’il me soit permis une fois de plus de leur rendre hommage et de les remercier.

La commune restera toujours à l’écoute des responsables de chaque association, dans le but d’améliorer la cohabitation des sections dans les locaux et le bien être de chacun.

Le Maire

Marie-Claude de SAINT LOUP



sarl **EESM** BERMUDEZ



PELLE MÉCANIQUE
FONÇAGE
ECLAIRAGE PUBLIC
FEUX TRICOLORES
ELECTRICITÉ INDUSTRIELLE



Siège Social

6, rue du Port de Courbeton - 77130 SAINT GERMAIN LAVAL
Tél. : 01 64 70 36 50 - Fax : 01 64 70 24 56
eesm@wanadoo.fr

AB_CP



Plomberie Chauffage
Energies Nouvelles
Création Rénovation



BELKHEIRI
Abdel

01.60.96.58.20
06.88.59.23.24

27. Rue des Louvières
77130 St Germain Laval

abdel.belkheiri@wanadoo.fr

St Germ MULTISERVICES EURL Villard S.

- Vente de bois de chauffage
- Nettoyage de parc boisé
- Dessouchage
- Enlèvement d'arbres dangereux
- Arrachage de haie et de vieilles clôtures...

- Tous travaux de mini-pelle
- Raccordement tout à l'égout...

- Transport de sable et matériaux
- Enlèvement de gravats et déchets verts...

5, rue Athanasse Housset - 77130 St Germain Laval - stgerm.ms@aliceadsl.fr

06-78-59-17-24



JEAN LEFEBVRE

TRAVAILLE POUR VOUS

ENTREPRISE JEAN LEFEBVRE Île-de-France

AGENCE DE CANNES ECLUSE
CD 124, ROUTE DE MONTEREAU
77130 CANNES-ECLUSE

Tél. 01 64 32 88 77 - Télécopie 01 60 96 36 39

MENUISIER PARQUETEUR

Philippe
Clairet

- Fourniture et pose de parquets cloués, collés, flottants
- Dressing sur mesure • Fabrication spéciale

7, chemin des Bachottes - 77130 St GERMAIN LAVAL
☎ 06 12 46 59 22 - ☎ 01 60 57 08 67 philippe.clairet77@free.fr

**PLOMBERIE
CHAUFFAGE**
**MARTIN
ALEXANDRE**
DEPANNAGE ENTRETIEN RAMONAGE

3, rue de la Voie Creuse (Gardeloup)
77130 Saint-Germain-Laval
Mob. 06 31 67 08 03
Tél. 01 60 74 22 15
alexandre.martin35@orange.fr



B.R.C.
bâtiment

ATIS Zeynel
Conseiller Technique

3, Rue d'Enfer - 77130 MONTEREAU-FAULT-YONNE

Tél. : 06 98 26 10 18

brcbat@sfr.fr

NOS PRESTATIONS

- MAÇONNERIE GROS ŒUVRE
(construction, agrandissement)
- MAÇONNERIE SECOND ŒUVRE
(peinture, carrelage, faïence)
- CHARPENTE - COUVERTURE
(réfection et neuf)
- ISOLATION THERMIQUE
(intérieur, extérieur)
- RAVALEMENT - PEINTURE



- p. 7 **Vie culturelle**
- Médiathèque « Le Manoir »
 - L'histoire de notre village - 5^{ème} partie
- p. 10 **Vie locale**
- Été 2013 - Séjour enfants (6-15 ans) en Corse
- p. 13 **Vie locale**
- Dossier spécial
« Les associations de Saint-Germain-Laval »
- p. 34 **Vie intercommunale**
- Janvier 2013, la CC2F monte en débit !
 - SIRMOTOM
- p. 36 Informations
- p. 39 **Rendez-vous - Agenda**
- p. 40 Etat civil



COMAILLE AUTO

27 ans d'expérience dans l'automobile

Jean-Marc COMAILLE
26 rue de la Voie Creuse
77130 Saint-Germain-Laval

comailleauto77@gmail.com

06 15 18 76 15

Entretien – Réparation toutes marques



La Chope à Bière

La cave à Bière de Montereau-Fault-Yonne
se transforme et devient
La-chope-a-biere.com

Bières, cidres, jus de pomme,
paniers-cadeaux, coffrets-cadeaux
Tireuses à bière (vente et location),
fûts de 6, 15, 20 et 30 litres

ADRESSE DE RETRAIT DE VOS ACHATS
5 rue des clomarts 77130
Montereau-Fault-Yonne
TEL: 01 64 23 62 40
Local ouvert
lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi
de 14h30 à 18h30
mail: contact@la-chope-a-biere.com

Vente interdite aux -18 ans - L'abus d'alcool est dangereux pour la santé,
consommez avec modération
L'alcool est déconseillé pendant la grossesse

Ne pas jeter sur la voie publique SVP



GAZEL Alimentation Générale

Centre Commercial du Bas de la Montagne
Saint-Germain-Laval

**Vous accueillez 7j / 7
de 8 h à 13 h
et de 14 h 30 à 20 h**

& réalise vos travaux de couture

**A partir de 20 € d'achat,
livraisons à domicile
après 20h***



*sur le secteur de
Saint-Germain-Laval
en appelant au :
06 83 14 31 08
01 64 70 23 72
01 60 74 42 06

Le Bien-être à la Maison
Entreprise agréée

Service d'Aide à la Personne
Pour vous aider à conserver votre qualité de vie et vos habitudes.

Prestations aux enfants

- Garde d'enfants de plus de 3 ans
- Prise en charge à la sortie de l'école, aides aux devoirs
- Accompagnement lors des loisirs et au sport

Prestations domestiques

- Entretien du linge et du logement
- Courses et préparation des repas
- Jardinage, bricolage, petits entretiens électroménagers

Prestations administratives

- Aide à la compréhension des documents
- Aide à la rédaction des courriers et dossiers (impôts, APA...)
- Aide à l'établissement du budget, classement

Prestations informatiques

- Utilisation d'un ordinateur et des composants
- Initiation aux logiciels et Internet
- Assistance à la vidéo et à la photo

Aides Financières

Aide du gouvernement

- Réduction d'impôts de 50% ou d'un crédit d'impôts.
- Le chèque emploi service* vous bénéficiez d'une réduction d'impôts de 50% sur l'heure d'accompagnement au titre d'emploi d'un salarié à domicile.

Allocations et Financements

- APA Allocation Personnalisée à l'Autonomie
- Mutuelles (CNRO...)
- Caisses de retraite

Tél. 01 64 22 18 08 - Port. 06 18 84 65 35
18, rue Juliette Quinault - 77130 LA TOMBE
www.lebienetrealamaison.fr - E-mail : jacqueline.tamas@sfr.fr

Agrement n° NV251010/F/077/S/135 - Siret n° 750 394 660 00013 - APE: 9600Z



📖 Médiathèque “ Le Manoir ”

➔ Accueil assistantes maternelles

La médiathèque modifie la fréquence d'accueil des assistantes maternelles et de leurs bambins. Dorénavant, cet accueil aura lieu une fois par mois !

Jeudi 28 mars 2013 à 10h

Jeudi 18 avril 2013 à 10h

➔ « *A nous la parole* »

Pour les 8-12 ans, un mercredi par mois, l'équipe de la médiathèque invite les enfants à se réunir dans la petite salle de la médiathèque pour découvrir des nouveautés (romans, contes, bandes-dessinées, documentaires, films, ...) :

Mercredi 27 mars 2013 à 10h30

Mercredi 17 avril 2013 à 10h30

➔ Ressources Numériques

Avec
medialib77



Accès gratuit
dédié à tous les usagers du Conseil général
(www.seine-et-marne.fr) et
de la médiathèque départementale
(www.mediathèque77.fr) pour
tous les Seine-et-Marnais inscrits
dans une bibliothèque



Musique en ligne, VOD, autoformation et ebooks !

La Médiathèque met toute l'année à votre disposition, des ressources numériques en films, livres, autoformation et musiques.

Cette offre légale et gratuite est accessible depuis votre domicile, si vous êtes inscrits. Nous sommes à votre disposition pour tout renseignement.

Un service accessible depuis votre domicile !

➔ Fermeture “ Vacances d'hiver ”

La médiathèque sera fermée du lundi 11 mars au samedi 16 mars 2013 inclus.



17 Rue des Tilleuls
77130 SAINT-GERMAIN-LAVAL

Horaires

Mercredi : de 10 h à 12 h
de 14 h à 18 h

Vendredi : de 16 h à 20 h

Samedi : de 10 h à 13 h

Renseignements complémentaires
au 09 63 60 03 13

📖 Tarifs

Adulte : 10 euros (hors-commune : 15€) / Enfants (-18 ans) : gratuit
Etudiants : gratuit (sur présentation d'un justificatif)

📖 Utile

En ligne : <http://st-germain-laval.bibli.fr>
Informations générales, catalogue, nouveautés et animations à votre disposition.

🕒 L'histoire de notre village - 5^{ème} partie

Saint-Germain-Laval pendant la Révolution

“ L'institution des municipalités ”

A l'aube de la Révolution, les paroisses de Saint-Germain-Laval, Courcelles, Salins ne forment qu'une seule entité administrative ou collecte, séparée de celle de Montereau par la collecte de Forges, qui réunit les paroisses de Saint-Baudel et de Saint-Jean de-Courbeton.

Le décret de l'Assemblée Constituante en date du 14 décembre 1789 instituant les municipalités va transformer chacune de ces paroisses en communes, à l'exception de Saint-Jean-de-Courbeton, qui ne compte que quelques foyers et dont le territoire qui s'étend entre les faubourgs Saint-Maurice et Saint-Nicolas et le château de Courbeton va être rattaché à Montereau pour la partie située au nord de la Seine et à Saint-Germain-Laval pour la partie située au sud.

Montereau, qui s'estime à l'étroit dans ses limites, revendique un certain nombre de territoires, qui appartiennent aux communes limitrophes. Elle souhaite en particulier récupérer sur le domaine de Saint-Germain-Laval tous les terrains situés à l'est du faubourg Saint-Maurice, entre la rive gauche de la Seine et le chemin de la Grande Haie. Les discussions entre communes durent deux ans, entrecoupées d'accords partiels, parfois remis en cause, de protestations des propriétaires des terres concernées, qui voient leurs impôts fonciers lourdement majorés, en passant sous l'égide de Montereau. Au final, Saint-Germain-Laval doit céder en 1793, à l'est du faubourg Saint-Maurice et au sud de la Seine, les terres du Pharle, du Trou Patou, des Sècherons et de la Bosse Boutiller, occupées aujourd'hui par la zone industrielle du confluent.

Dans ses nouvelles limites, le village compte désormais 268 habitants, répartis pour l'essentiel en trois ensembles d'inégales importances : Gardeloup, Petit-Buisson et Tréchy. Le reste de l'habitat est disséminé entre la ferme de Merlange, le château de Courbeton en bordure de Seine et son magnifique parc à la française, qui couvre la plus grande partie de l'actuelle cité, la



manufacture de faïence, qui s'élève au carrefour de Saint-Pierre, la ferme de Pontville, l'église et les vestiges de l'ancien prieuré, transformé en ferme, autour duquel on ne dénombre que deux maisons.

D'après l'index des noms révolutionnaires des communes de France, le village a troqué son nom contre celui de Gardeloup-sur-Seine. Dans l'ambiance de l'époque, un tel changement n'a rien de surprenant. Les Saints ne sont plus en odeur de sainteté et Gardeloup est le plus gros hameau de la bourgade, puisqu'il compte plus de la moitié de ses habitants. Mais cette appellation n'apparaît nulle part, en particulier dans les registres municipaux, ouverts à la suite du décret instituant les municipalités, et comportant entre autres dispositions, la nomination d'un greffier, chargé de retranscrire fidèlement toutes les décisions concernant la vie de la commune.

Sous la direction de son premier Maire, Félix Cormerois, vite remplacé par Jacques Lesparde, le châtelain de Courbeton, et du Conseil municipal, la nouvelle administration municipale se met en place, avec son Agent national, Charles Marteau, ses Officiers municipaux, Louis Gay, Jean-Pierre Audier et Sulpice Cormerois, ses notables, son Percepteur, Jean-Pierre Saviard, son Juge de paix et ses quatre assesseurs, Charles Marteau, Antoine Bègue, Pierre Decornoy et Félix Barbe, son Messier, Jean Petit, qui veille sur les vignes de la commune, son instituteur, Jean Mangeon, qui fait office de greffier. L'action de l'assemblée com-



munale se borne pour l'essentiel à délivrer à ses administrés, l'ensemble des documents officiels de l'époque ayant, pour reprendre l'expression d'un historien, la suspicion pour origine et la surveillance pour but.



Il faut dire que si la liberté est inscrite au même titre que l'égalité et la fraternité dans la devise qui figure au fronton des édifices publics, celle-ci offre aussi la mort comme alternative. Dès lors, il n'y a rien d'étonnant à ce que cette liberté soit étroitement encadrée ; on ne peut quitter Saint-Germain-Laval sans passeport pour se rendre à Montereau, Fontainebleau, Nemours, Nogent-sur-Seine, Villethierry. Si le trajet s'allonge, le document précise l'itinéraire et gare à celui qui s'en écarte sans de sérieux motifs pour s'en justifier. De la même façon, les citoyens venant d'une autre commune

doivent faire viser leurs précieux sésames et indiquer le nom de la personne chez qui ils vont résider. La municipalité délivre par ailleurs des certificats de résidence (justificatifs de domicile), des certificats de civisme, des certificats de vie (extraits d'acte de naissance), des certificats de non émigration, des certificats de non détention..., bref, tous les faits et gestes des citoyens font l'objet d'un étroit contrôle.

Jean TYCHENSKY,
Président de l'association
« Les Amis du Patrimoine »



« La Liberté guidant le peuple »
Eugène Delacroix - 1830
© Musée du Louvre, Paris

🔗 Le portail du « patrimoine » de la commune

Prochainement, retrouvez toutes les actualités de l'association « Les Amis du Patrimoine » sur le site internet de la commune www.saint-germain-laval.fr

“ Le portail du patrimoine historique, architectural et culturel de notre commune... ”



☞ Vacances enfants (6-15 ans) - été 2013

☞ Séjour en Corse

La situation géographique

La mer, le maquis, le littoral, la zone humide autour de l'estuaire du Fangu, les activités liées à la mer mais encore la magnifique yeuseraie de Piriu et la Vallée du Fangu, la réserve naturelle de Scandola, les dunes protégeant l'aulnaie et les oiseaux y nichant.

Tout cela peut se voir, se toucher et se comprendre à Galéria.

Au coeur des montagnes corses, la forêt domaniale de Vizzavona est réputée pour la richesse de son patrimoine naturel et historique qui permet un large éventail d'activités de découverte aussi bien scientifiques que ludiques.

C'est au pied du Monte d'Oro (Monte d'Oru en langue corse) que se trouve la Casa di a Natura.



Accès aux centres

Centre « Casa Marina » dans le village de Galéria, le centre se situe à côté de l'église.

Centre « Casa di a Natura » à Vizzavona, le centre

est proche de la gare.

Le cadre de vie

Le centre « A Casa Marina » est à 200m de la mer et à 30 kms de Calvi, à Galéria. Le centre « A Casa di a Natura » est lui situé à 1 000 m d'altitude en plein centre de l'île, à Vizzavona.

Les deux structures disposent chacune d'une grande salle de restauration, d'une salle polyvalente (projections, jeux, fêtes,...), d'un laboratoire de biologie, de matériel multimédia (scanner, vidéo...) et de tout le matériel pédagogique nécessaire.

Le séjour se déroule en deux parties

La première semaine au centre Casa Marina où les enfants pourront découvrir la pêche à pied, fabriquer un aquarium, explorer le sentier sous-marin, faire de la randonnée à la découverte des tortues marines, baignade, farniente, veillées...

Galéria est une commune du littoral occidental de la Corse, au sud de Calvi, au fond du golfe de Galéria auquel il a donné son nom et où se situe l'embouchure du Fangu. C'est une station touristique au sud de la Balagne, proche de la réserve naturelle de Scandola et limitrophe au département de la Corse du Sud..

Galéria occupe l'extrémité Nord-ouest du Parc naturel régional de Corse, dans un de ses territoires de vie nommé « Filasorma-Marsolinu ». Au XVI^{ème} siècle, son territoire se trouvait dans l'ancienne piève de Chiomi inhabitée à l'époque.

La deuxième semaine au centre Casa di a Natura où ils pourront pratiquer les parcours d'orientation, participer au rallye nature, découvrir la forêt et les cascades, se baigner dans les rivières...

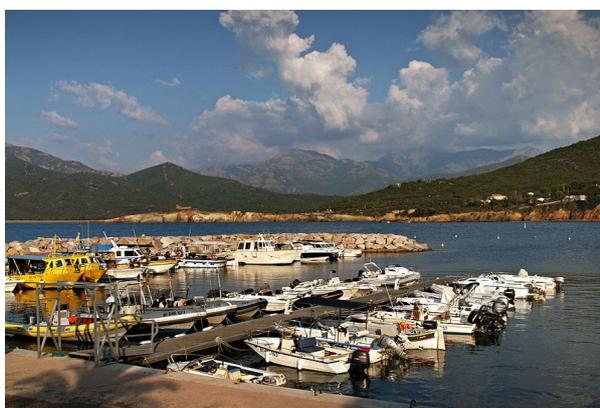
Vizzavona est un hameau de la commune de Vivario, en Haute-Corse. Il est situé au sud de la commune, à une altitude moyenne de 900 m, au coeur de la forêt territoriale de Vizzavona, dans le Parc naturel régional de Corse. Il est dominé par le Monte d'ORO



(2 389 m).



La plage de Galéria



Le port



Le Monte d'Oro

Mercredi 13 mars 2013 : Réunion d'information et d'inscription à la mairie en présence de la FOCEL à 16h00.

A FOURNIR OBLIGATOIREMENT POUR TOUS LES SEJOURS (voir le « dossier participant » remis à

l'inscription)

- Un **certificat médical** d'aptitude à la pratique d'activités sportives
- Un **certificat médical** certifiant que les vaccins sont à jour ou **copie du carnet de santé**
- Un **test préalable à la pratique des activités aquatiques et nautiques en séjour de vacances** (document fourni dans le dossier participant à faire tamponner par un Maître Nageur Sauveteur)

Les 2 dates de séjour à retenir :

- **Départ le dimanche 21 juillet et retour le samedi 3 août 2013**
- **Départ le mercredi 7 août et retour le mardi 20 août 2013**

Pour les inscriptions qui seront prises le jour de la réunion, vous devez fournir les pièces suivantes :

- **Avis d'imposition 2011**
- **Bons C.A.F.**
- **Participation Comité Entreprise**

Hervé BERTHIER
Conseiller municipal délégué au Centre de loisirs et à l'Accueil pré et post-scolaire





aides aux vacances 2013

Votre Caisse d'allocations familiales vous souhaite de **Bonnes Vacances !**

ALLOCATIONS FAMILIALES
Caf de Seine-et-Marne

ALLOCATIONS FAMILIALES
Caf de Seine-et-Marne

caf.fr

RAPIDE FIABLE PROCHE DE VOUS

style : azimut - 03 85 38 07 90 - 01/2013

Les aides de la Caf concernent un nombre limité de places - N'hésitez pas à vous inscrire le plus tôt possible. Conservez toute l'année le courrier d'information "Aides aux vacances 2013"

Dossier Spécial | Associations

saint-germain-laval.fr



A.C.S.G.

DANSE DE SALON
M. CHARRÉ - 01 64 32 42 65

RANDONNEES
M. CHARRÉ - 01 64 32 42 65

GYMNASTIQUE ADULTES
M. VITTORINO - 06 78 66 75 99

**STRETCHING
RENFORCEMENT MUSCULAIRE**
M. VITORINO - 06 78 66 75 99



E.S.L.

VTT Loisirs
M. JACQUIN - 01 64 32 47 07

KARATÉ DO
Mme MALOUBIER
01 64 31 33 40 / 06 13 47 77 21

FOOTBALL
Mme LE BEUX - 06 16 99 22 76

COUTURE
Mme DODET - 01 64 32 29 38

BRODERIE « Au point compté »
Mme MARTINEZ - 01 64 32 43 50



Associations Indépendantes

ECHECS « Roi Mat »
M. BOULHEL - 06 63 67 74 07

JUDO
M. PIERDET - 01 64 70 22 37

TIR A L'ARC
M. THEISS - 06 03 89 69 58

CLUB DE L'AGE D'OR
Mme NOIRAUT - 01 60 96 20 03
Au club - 01 64 31 07 36

ARTS « LEZARTISTES »
Mme FOUICH
01 64 32 72 93 / 06 16 27 27 10

LES AMIS DU PATRIMOINE
M. TYCHENSKY - 06 33 05 49 85

MUSCULATION « CENT FAMILLES »
M. DOISY - 06 11 03 50 69



**GYMNASTIQUE ARTISTIQUE FEMININE
« G.C.S.G.L. »**
Mme VAN DOORN
01 64 32 66 04 / 06 72 78 14 13

YOGA
Mme SCHMITT-RUBIO - 06 33 33 85 94

TENNIS
M. PAGES - 06 15 36 57 37



LES AMIS DE L'ECOLE
Mme DERVILLEZ - 01 64 32 20 61

COMITE DES FETES
M. DUDILLIEU - 01 64 23 69 81

PECHE A LA MOUCHE
M. CASSAIGNE - 01 64 70 29 32





Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”



→ ACSG

Section danse : après 15 années de danse de salon, Patrice a cessé de donner les cours. Néanmoins, dès la rentrée de septembre 2013, des cours de danse d'un autre style vous seront proposés.

Quant à la **section randonnée**, cela « marche » toujours aussi bien. Bonne entente et bonne humeur sont au rendez-vous un dimanche par mois.

Le rendez-vous est au stade de Pontville à Saint-Germain-Laval. Nous partons pour une ballade de 3 à 4h de marche. Cette année, nous avons plus d'enfants que les autres années.

Nous avons démarré l'année 2013 par le célèbre « Godillot de Paris ». Notre guide nous a fait découvrir le quartier de la Défense : érigé dans les années 1960, la Défense est majoritairement constituée d'immeubles de grande hauteur regroupant principalement des bureaux, environ 3 millions de m². C'est cependant un quartier mixte qui s'étend sur 160 hectares et a été divisé en 2011 en quatre grands secteurs (l'arche nord, l'arche Sud, l'esplanade Nord et l'esplanade sud).

Le site de la Défense est parsemé de 60 oeuvres d'art – fresques et sculptures modernes de taille monumentale.

Ensuite, nous avons admiré les illuminations de Noël des Champs Elysées, la grande roue de la Place de la Concorde où le vin chaud a réchauffé les plus frileux.

La soirée s'est terminée au restaurant « Pastapapa » et le retour en bus s'est fait dans le « silence ».

Merci encore à notre guide pour cette ballade et les personnes qui ont porté la petite Lou-Ann qui a indiqué « *que c'était gentil et qu'elle ne pesait que 18kg* ». Bravo aussi à Cécile et aux garçons qui ont très bien marché.

La suite du programme 2013 pour la section randonnée :

- Une sortie culturelle à Paris en avril (les catacombes ou les égouts de Paris),
- Un voyage de 3 jours dans les marais poitevin à la Pentecôte,
- La dernière randonnée en juin, au Lac du Der (Aube).

Pour tous renseignements, merci de contacter Patrice au 01 64 32 42 65 après 20h.

Le bureau de l'A.C.S.G.



↳ ESL Karaté

L'ESL Karaté a été créé en janvier 1985, au sein de l'ESL, ce club vous attend pour vous initier ou redécouvrir l'art martial des plus connus.

D'origine japonaise, c'est un art millénaire, il fait partie des trois plus grands arts de défense du Japon enseignés dans le monde entier. L'honneur, le courage, le respect de l'autre, bref l'harmonie avec la vie ; cela bien évidemment enseigné par des professionnels, tous diplômés, tous ceintures noires et bien entendu motivés dans nos clubs.

Dernièrement, le 25 novembre 2012, avaient lieu les Championnats du Monde de Karaté do qui, depuis 40 ans, n'avaient pas élu domicile sur l'hexagone. Depuis cette époque, en 1972 où la France a été championne du monde par équipe, les podiums se sont succédés, à l'étranger, mais là, la France a de nouveau brillé avec 13 médailles dont 6 d'or, se plaçant à la première marche des 112 nations représentées !

Dans nos clubs, les enfants, les ados, les adultes pourront en toute sécurité apprendre, à bien se défendre, se concentrer, se motiver, se contrôler, s'auto gérer, etc...



Les cours sont dispensés par des premiers, deuxièmes, troisièmes et cinquièmes dan ; nous vous attendons pour un premier cours gratuit. Cours enfants débutants, confirmés, ados adultes aussi.

Les clubs sont affiliés à la FFKADA (Fédération Française de Karaté et Disciplines Affinitaires), le certificat médical est demandé et la licence est obligatoire. Renseignements au 06 13 47 77 21).

Jean-Claude MALOUBIER

Jean-Claude MALOUBIER
Diplômé d'État : DEJEPS n° 75 10 0094
Brevet d'État : BEE1 n° 75 85 613
6^{ème} dan Fédération Française de Karaté Discipline Associées





Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”

→ Tir à l'arc



Parue au Journal Officiel de la Sous-préfecture de Provins du 25 octobre 1995, la déclaration de l'archerie de Pontville démontre de la longévité de notre association.

Grâce au dévouement des membres du bureau qui se sont succédés au fil des années et à la présence indéfectible de notre entraîneur, M. MALOUBIER, diplômé auprès de la F.F.T.A., ce sont plusieurs générations d'archers qui ont été initiés à notre beau sport qui nécessite calme et concentration .

Cette année est faste pour notre association qui se voit attribuer un local dans la nouvelle salle du Ru de l'Étang, ainsi qu'un pas de tir couvert et chauffé conjointement avec l'archerie monterelaise.

Riche d'une diversité d'une vingtaine d'adhérents, allant des poussins de 8 ans aux "tamalous", *un peu plus âgés*, notre club de tir à l'arc vous accueille tous les lundi et samedi de 14h à 15h30 au stade de Pontville .

Venez décocher vos flèches avec nous !!!

Hervé THEISS

Consultez notre site internet : <http://ap.am.free.fr>

ou

notre page facebook : <http://www.facebook.com/APAM.TirALArc>

Le conseil municipal tient à rendre hommage aux associations et aux bénévoles, car ils jouent un rôle majeur dans l'animation de notre commune et favorisent au jour le jour le lien social... Le respect mutuel, le partage entre les générations et la tolérance sont des éléments essentiels pour nous permettre de mieux vivre ensemble.

A nouveau, nous sommes tous conscients de la richesse que représente un tel réseau et nous continuerons à tout mettre en œuvre pour encourager les initiatives associatives et soutenir les bénévoles dans leurs projets.



↳ ESL VTT Loisirs

Vous aimeriez découvrir en VTT les chemins et petites routes qui sillonnent notre belle région alors l'ESL VTT loisirs vous attend. Vous aimeriez explorer en VTT la forêt de Fontainebleau de Samois à Barbizon en passant par Franchard, Apremont ou l'hippodrome de la Sole alors l'ESL VTT Loisirs vous attend. Vous aimeriez des journées pique-nique le long du canal du Loing ou celui d'Orléans dans la vallée de la Seine ou de l'Yonne et photographier le héron, l'oie bernache ou même le ragondin alors l'ESL VTT Loisirs vous attend. Vous aimeriez au cours d'un week-end par an sortir des sentiers battus et vous éclater en forêt d'Orient, autour du lac du Der, le long du canal du Nivernais, autour du château de Chenonceau ou de celui de Chambord, ou comme cette année pédaler en baie de Somme alors l'ESL VTT Loisirs vous attend. La palette des activités de l'association est donc très large avec les lundis et jeudis après midi une sortie dans les environs à un rythme tranquille loin de tout esprit de compétition. Aux beaux jours une sortie à la journée est organisée une fois par mois. En juin la sortie week-end est très appréciée et permet la découverte de sites touristiques importants comme les châteaux de la Loire, la baie de Somme ou le marais Poitevin. N'hésitez pas pour de plus amples renseignements à contacter :

- Jacques JACQUIN au 01 64 32 47 07
ou
- Guy BAYOL au 01 64 32 74 57

Guy BAYOL





Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”



→ Gymnastique Club de Saint-Germain-Laval (GCSGL)

Un nouveau souffle sur le club de gymnastique féminine de Saint-Germain-Laval ; en effet, le club a créé sa propre association sous le nom de « Gymnastique Club Saint-Germain-Laval » depuis septembre. Cette année, nous accueillons des enfants à partir de 4 / 5 ans. Plusieurs cours sont proposés de la baby gym aux groupes compétitions.

Les cours de baby gym et d'éveil gymnique proposent aux enfants un apprentissage sur tous les agrès (saut, barres asymétriques, poutre et sol), ce qui permet aux jeunes filles un développement moteur et artistique avec différents parcours adaptés à leur niveau.

Le club est affilié à la ligue sportive UFOLEP et participe donc aux compétitions proposées par cette ligue tout au long de l'année. Cette saison, une dizaine d'équipes défendront les couleurs de leur village. Nous leur souhaitons un maximum d'épanouissement, de plaisir et des résultats...

Tous les membres du club seront heureux de vous renseigner aux différentes heures de cours à la salle polyvalente de Courbeton.

Dominique VAN DOORN



ufolep
TOUS LES SPORTS AUTREMENT



→ Yoga

« Le yoga est susceptible de nous apporter harmonie et équilibre, à nous occidentaux, pressés, stressés, oublieux souvent de nos corps quand nos têtes sont trop pleines.

Adoptée dans un premier temps dans un but de délasserment, d'assouplissement, de recharge nerveuse, cette pratique va se révéler bien vite pouvoir nous apporter autre chose que ce que nous étions venus chercher. D'une grande richesse et d'une grande efficacité, elle pourra être un instrument remarquable de restructuration physique et mentale.

Véritable outil de vie, elle va permettre à l'homme petit à petit de se libérer de ses conditionnements de tous ordres offrant la possibilité d'accepter ses difficultés, ses limites, sans avoir l'impression d'être jugé. Cela commence par un travail sur le corps physique, où il faudra apprendre, à aller avec "fermeté et douceur" vers un "mieux", sans volontarisme ni précipitation. Prendre le temps, lâcher prise, observer, seront les mots d'ordre de la pratique.

Merveilleuse discipline d'harmonisation, d'équilibre, de recentrage, elle permet à l'être humain de vivre dans son corps, de libérer son corps et son mental.

S'étant ainsi retrouvé, accepté, recentré, l'homme est alors à même de vivre l'ouverture vers l'autre et vers le monde »

Valérie RUBIO

Diplômée de l'Ecole André Van Lysebeth



Matériel nécessaire :

1 tapis et 1 couverture

Cours : Le Lundi de 15h30 à 16h45

Le vendredi de 18h à 19h15

→ ESL Football



La section football a repris les chemins des terrains depuis le 20 août 2012. 160 licenciés allant des catégories U6 à U19.

Depuis le mois de décembre 2012, nous avons le plaisir d'avoir le retour parmi nous de Monsieur

MALBROUK en tant que responsable de l'école de foot et des U13.

L'ensemble du bureau tient à remercier tous les éducateurs pour leur investissement depuis le début de la saison. Les enfants prennent un grand plaisir aux entraînements et aux matchs.

L'ensemble du bureau remercie l'entreprise LOXAM qui a offert un jeu de maillots pour nos U19, la municipalité et les employés communaux, pour la mise à disposition des équipements et pour l'entretien du stade, Odile et Sylvie pour le lavage des maillots toutes les semaines.

Le bureau

 **LOXAM**



Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”

柔道

Le Judo, l'école de la vie



Le Judo a été créé en 1882 par un jeune étudiant japonais nommé Jigoro Kano (1860 – 1938), qui en avait puisé les éléments essentiels dans le JUJITSU, terme désignant les techniques de combats à mains nues utilisées par les samouraïs, ces rudes guerriers nippons. Jigoro Kano supprime tous les aspects dangereux de ces méthodes de combat pour n'en retenir que des éléments susceptibles de constituer une discipline physique et mentale hautement éducative.

En devenant un sport pratiqué désormais dans le monde entier et admis aux Jeux Olympiques, le judo, tout en restant fidèle aux principes de base définis par son créateur, a évolué sous l'impulsion d'un nombre croissant de professeurs et d'experts soucieux de toujours en comprendre mieux les mécanismes.

L'historique de notre club

Le judo à Saint Germain Laval a été créé en 1965 sous le nom de CESAL JUDO. En effet le CESAL est le club sportif corporatif de la centrale de Vernou - La-Celle-sur-Seine et tire ses subventions du comité

d'entreprise de l'EDF (CCAS, Caisse Centrale d'Activités Sociales). Le club de judo fait partie de la fédération française de judo et disciplines associées !

Thierry PIGNOUX, professeur titulaire du brevet d'état d'éducateur sportif judo et 3^{ème} dan de judo, commença donc en septembre 1995 au CESAL JUDO sous la présidence de Christian Fontaine jusqu'en 2000 puis ce fut Olivier Pierdet notre actuel président.

La section judo du CESAL fut dissoute en juin et c'est en septembre que notre club actuel vit le jour. Aujourd'hui nous comptons 110 licenciés dont 15 ceintures noires. Nous accueillons les enfants dès 5 ans.

Nos heures d'entraînement sont le mardi et le vendredi de 17h30 à 21h30 ainsi que le mercredi de 18h30 à 20h30 où nous accueillons les enfants dès 5 ans.

Il ne faut pas hésiter, il faut venir essayer le judo, vous y trouverez un club convivial où la bonne humeur règne lors des entraînements.

A très bientôt sur le tatami !

Olivier PIERDET



Dossier Spécial | Associations

saint-germain-laval.fr



Le judo à Saint Germain Laval c'est aussi ça !

Le cours Adultes, soit entre 35 et 40 judokas sur le Tatami !
(à titre d'information cette saison, il y a 68 personnes inscrites à ce cours)



Le judo est un sport de combat individuel



Mais aussi et surtout un sport d'équipe !

Un échange (appelé entraînement de masse) avec les clubs de judo voisins et plus de 70 judokas sur notre Tatami



Même si on est seul à monter sur le Tatami lors du combat on est encouragé et soutenu !

Dossier Spécial | Associations

saint-germain-laval.fr



Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”



➔ Musculation « Cent Familles »

Située sous la Salle Polyvalente de Courbeton, les travaux d'agrandissement de la salle de musculation sont presque achevés, il ne reste plus qu'à finaliser « la décoration ».

Après plusieurs mois de travaux, les courageux bénévoles ne sont pas peu fiers de voir que leur désir s'est réalisé... ils ont tenu leurs promesses, le résultat est là !!!

Les membres de l'association peuvent maintenant évoluer dans un espace plus grand et continuer d'accueillir de nouveaux adhérents. Aujourd'hui, l'association compte plus d'une vingtaine de membres assidus qui évoluent, dans la salle, sous l'œil averti de Daniel DOISY (responsable de la salle).

Nous vous attendons nombreux !!!

Isabelle DERVILLEZ

Horaires :

- Lundi / Mercredi / Vendredi : de 17h30 à 20h30

Tarifs :

- - de 18 ans : 40 € (attention : l'âge minimum requis est de 16 ans)
- + de 18 ans : 70 €





→ CESAL Mouche 77

Le club a été créé le 18 décembre 1992, il reste 3 fidèles depuis sa création. Actuellement, nous sommes une dizaine de pêcheurs, dont six qui participent régulièrement aux séances de montages hebdomadaires qui ont lieu, salle de la couture, dans la cité de Courbeton à Saint-Germain-Laval.

La convivialité est importante lors de toute activité, que ce soit les soirées montages ou sorties pêches.

La pêche à la mouche concerne tous les poissons de rivière allant de l'ablette au silure en passant par le brochet, sandre, carpe, truite, ombre...et aussi beaucoup de poissons de mer.

Lors des soirées montages, nous confectionnons des mouches imitant les insectes aquatiques ou terrestres aux différents stades de leur vie et en fonction de la saison, ainsi que des mouches leurres pour les carnassiers. Nous vous prêtons le matériel pour monter les

mouches, ainsi que les cannes et moulinets lors des sorties pêches.

Des livres et des vidéos sur les différents montages ou sur la pêche à la mouche en général sont à votre disposition afin de vous perfectionner.

Si le film « Et au milieu coule une rivière » vous a donné envie de pratiquer et que vous hésitez, venez nous rejoindre aux soirées montages, on se fera un plaisir de vous accueillir, vous pourrez participer à plusieurs séances avant de prendre votre décision.

**Si vous avez envie de vous initier à la pêche à la mouche, n'hésitez pas à me contacter;
Daniel CASSAIGNE au 01 64 70 29 32**



→ ESL Couture

Le club de couture compte 22 adhérents. Grâce au savoir faire, à la patience et à la gentillesse de leur animatrice, Jacqueline, les couturières peuvent réaliser ce qu'elles désirent.

Une exposition de leurs créations et un défilé de mode se dérouleront le dimanche 7 avril 2013, à la salle des fêtes de l'Orée de la Bassée, à l'occasion de 9^{ème} Salon de l'Artisanat.

Les locaux réaménagés sont accueillants et confortables.



Les cours fonctionnent les mardis et jeudis, de 14h à 18h. Pour tous renseignements, vous pouvez contacter l'animatrice au 06 07 65 16 19 et la présidente au 01 64 32 29 38, ou nous rendre visite pendant les heures de cours.

Le bureau

Dossier Spécial | Associations

saint-germain-laval.fr



➤ Dossier Spécial :

“ Les associations de
Saint-Germain-Laval ”



➤ Comité des Fêtes

Le Comité des Fêtes organise un concert Rock / Métal au profit des « Restos du Coeur », à la salle des fêtes de l'Orée de la Bassée, le samedi 9 mars 2013 à 20h00.

**CONCERT
ROCK / METAL**

SKELLEL

Le sous pull

**CRAZY
NOGGIN**

**LES RESTAURANTS
DU COEUR**

ENTRER C'EST DONNER
ENTRÉE SOUS FORME DE
DONS ALIMENTAIRES, PEU
IMPORTE LA QUANTITÉ...

BUVETTE
RESTAURATION

SAMEDI 9 MARS 20H00

**SALLE DES FÊTES L'ORÉE DE LA BASÉE
ST GERMAIN LAVAL 77130**



↳ Comité des Fêtes

Déballage au chaud !!!

Fin janvier, l'équipe du comité des fêtes de Saint-Germain-Laval organisait son premier vide-greniers d'hiver à la salle des fêtes de l'Orée de la Bassée.

Pour une première, ce fut un vif succès et la trentaine d'exposants venant parfois de bien loin n'eut guère de temps mort. Un public nombreux arpenta, surtout le matin, les allées de la salle à la recherche de l'objet rare que l'on espère toujours trouvé à chaque « chine ».

La journée se déroula dans une ambiance bon enfant. Comme à son habitude, le président Dany Dudillieu et les bénévoles du comité surent, par une organisation appliquée, proposer aux visiteurs et exposants restauration, boissons et un accueil apprécié de tous.

Le Comité des Fêtes de la commune est composé d'une équipe des vrais bénévoles avec à sa tête depuis 2001, Dany Dudillieu, entouré de fidèles collègues qui assurent l'organisation, la réalisation et l'intendance de chaque évènement avec dévouement, application, engagement et détermination.

L'implication et l'énergie dépensées sont parfois mal récompensées mais la ténacité est de mise et les idées fusent lors des nombreuses réunions au sein de l'équipe pour essayer de mobiliser la population qui a bien du mal à participer aux animations.

Le comité des fêtes organisera en 2013 outre le vide greniers d'hiver de janvier dernier :

- Un concert en faveur des « Restos du Cœur » le samedi 9 mars avec collecte
- Le 9^{ème} salon artisanal le dimanche 7 avril
- La fête de la musique le jeudi 20 juin
- Le feu d'artifice du 13 juillet



- Un concours de belote le samedi 16 novembre
- Une bourse aux jouets le samedi 30 novembre
- Un spectacle pour enfants le samedi 14 décembre

Le comité des fêtes vous propose des animations entièrement gratuites et ne fonctionne qu'avec la subvention versée chaque année par la mairie au même titre que les autres associations.

Nous vous donnons rendez-vous très bientôt et comptons sur votre présence qui marquera l'intérêt que vous portez à la vie de Votre Commune.

Le baron Pierre de Coubertin disait que « l'important était de participer » !

La secrétaire du comité : Mme HUSSON



📁 Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”



➤ Les bienfaits de la pratique du renforcement musculaire ou de la gymnastique douce

Le principal bienfait de la pratique du fitness est d'être en forme (donc en bonne santé) grâce à l'entretien de son organisme. On peut, ainsi, profiter au mieux de ses capacités physiques et mentales, grâce à la sensation de bien-être que procure la pratique régulière du sport. Notre corps devient ainsi plus performant et l'on se sent bien dans sa peau. Il a été prouvé que la pratique régulière d'une activité physique est liée à une bonne santé. Elle permet d'entretenir une image valorisante, de vivre des moments de plaisir et de détente, d'améliorer sa condition physique, de lutter contre le stress.

Notre vie est de plus en plus sédentaire et notre alimentation de plus en plus riche ; la pratique d'une activité fitness est très certainement la meilleure alternative pour retrouver sa forme et son tonus, et doit être dictée par notre motivation à se sentir mieux.

Pratiquer une activité régulière, c'est profiter durablement de résultats physiques et psychologiques positifs. Avec la pratique d'une activité régulière, vous adopterez très rapidement une bonne hygiène de vie : diminution de votre consommation de tabac (si vous êtes fumeur) et vous sentirez le besoin d'adopter une alimentation équilibrée. Grâce à ce nouvel état d'être, vous serez plus compétitif et plus sûr de vous. La dé-

pense physique régulière combinée à une bonne hygiène de vie vous permettra d'avoir plus de tonus, de réagir de façon positive au stress quotidien et de mieux dormir. Ce nouvel état renverra une image plus positive de vous auprès de votre entourage familial et professionnel, vous serez perçu comme un gagnant.

LE BIEN-ETRE

L'activité physique favorise la libération d'endorphine. Cette substance est un « tranquillisant naturel » qui permet de diminuer le stress. La pratique régulière du renforcement musculaire donne un corps tonique, fort et sain. Se sentir bien dans son corps permet d'avoir davantage confiance en soi. De plus, ces atouts esthétiques sont importants dans notre société, où l'image tient une place importante.

AMELIORER SA SILHOUETTE

Les efforts d'endurance, de type course à pied, sont bénéfiques, mais ils ne tonifieront pas tous les muscles de votre corps : comme les fessiers, l'arrière du bras, ou vos abdominaux. Le renforcement musculaire permet de faire travailler tous ces muscles de manière très ciblée. Pour les hommes, une pratique régulière vous permettra de développer vos pectoraux, d'avoir un dos puissant, des épaules plus larges, ...



LA PREVENTION DU MAL DE DOS

Une grande partie des douleurs au dos sont des douleurs musculaires. Le renforcement des muscles du dos permet la prévention et la diminution du mal de dos chronique (Publication de Dannels et coll. Faculté de médecine de l'Université de Gand – 2001). Des muscles toniques maintiennent bien la colonne vertébrale. De plus, les abdominaux et lombaires, notamment, jouent un rôle dans l'équilibre du bassin, qui est le support de la colonne vertébrale.

Une musculature tonique et équilibrée est donc un élément prépondérant pour éviter d'être trop cambré ou d'avoir le dos voûté. C'est un élément de prévention des pincements vertébraux qui causent la célèbre sciatique. Sans compter qu'une meilleure posture est également appréciable au niveau esthétique.

LUTTE CONTRE LES EFFETS DU VIEILLISSEMENT

Le maintien d'une bonne tonicité musculaire est un enjeu important pour la mobilité et l'autonomie des seniors. Les exercices de renforcement musculaire sont effectués dans des positions stables, avec des mouvements bien contrôlés et à un rythme individualisé.

Les exercices très localisés sur un muscle (appelés exercices analytiques) produisent peu de stress cardio-vasculaire. C'est pourquoi l'activité peut être pratiquée très longtemps dans l'âge. Le renforcement musculaire, associée à une alimentation équilibrée, est un élément de prévention efficace contre l'ostéoporose. En effet, quand les muscles se contractent, ils exercent une traction sur les os. Cette sollicitation conduit l'os à se renforcer, en accumulant du calcium.

Des études montrent qu'un programme de musculation permet de réduire les chutes des seniors.

EFFETS BENEFIQUES SUR LA CIRCULATION

L'exercice physique, en général, tonifie notre cœur, et active la circulation du sang. Pendant un exercice, le sang afflue dans le muscle pour y apporter les éléments nécessaires à l'effort, et pour éliminer les toxines. Les tissus sont ainsi mieux oxygénés et les toxines mieux drainées. De plus, les mouvements de nos articulations stimulent la circulation lymphatique. Les

toxines s'accumulent moins, ce qui tend à réduire la formation de cellulite, par exemple. Pour lutter contre l'ostéoporose, chaussez vos baskets ...

La pratique régulière permet de :

- Stimuler la croissance musculaire, empêchant ou retardant la perte de la masse musculaire lors du vieillissement et aidant à conserver l'indépendance pendant les années de vieillesse.
- Améliorer la masse maigre, qui aide à maintenir un rythme métabolique élevé, brûlant plus de calories, et stabilisant le poids.
- Renforcer les ligaments et les os, réduisant ainsi les risques de blessures et aidant à empêcher l'ostéoporose.
- Améliorer la posture et réduction des douleurs au dos.
- Avoir une meilleure tonicité et forme musculaire, et amélioration de la silhouette.
- Voilà quelques raisons de venir pratiquer une activité physique telle que le renforcement musculaire ou la gymnastique douce.

Venez nous rejoindre.
M. VITTORINO

Gymnastique douce :

Le lundi et le jeudi de 14h15 à 15h15 à la Salle polyvalente de Courbeton

Renforcement musculaire :

Le mercredi de 21h à 22h au préau de l'école élémentaire de Courbeton

Le vendredi de 20h à 21h au préau de l'école élémentaire de Courbeton



Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”



Tennis Club de Saint-Germain-Laval

L'année 2013 s'annonce sous les meilleurs auspices pour le Tennis Club de Saint Germain Laval. En effet, l'année 2012 a été particulièrement favorable au Club avec la réfection cet été des deux courts usés par les années et les coups répétés des joueurs.

Un bonheur n'arrivant jamais seul, le Père Noël a été particulièrement généreux cette année avec l'inauguration et la livraison de la magnifique salle du Ru de l'Étang dont une partie dédiée au Tennis permettra de bénéficier d'un Club House à la fois esthétique et fonctionnel.

Cette année, l'équipe du Club pourra recevoir dans les meilleures conditions ses adversaires lors des différentes compétitions dans lesquelles elle est engagée.

Le club remercie donc la municipalité d'avoir mené à bien ce projet tant attendu, ainsi que le club de foot, et plus particulièrement Mme Le Beux, pour nous avoir gentiment prêté le club house du foot lorsque nous étions sans domicile fixe pendant la construction de la salle du Ru de l'Étang.

Le bureau du Tennis Club est impatient d'accueillir dans ses nouveaux locaux, dès que le temps le permettra, toutes celles et ceux qui voudraient pratiquer le tennis.

Pour tout renseignement vous pouvez contacter le Président du TCSGL,
Jean-Marc PAGES au 06 15 36 57 37





↳ Echecs « Roi Mat »

C'est avec succès que le club d'échecs « Roi Mat » de Saint-Germain-Laval perdure depuis 12 ans. Douze années d'existence durant lesquelles le club a permis à de nombreux fans d'échecs de se réunir en toute convivialité pour partager leur passion commune.

Le club compte désormais 48 adhérents, issus des communes et villes avoisinantes, notamment Villeneuve-la-Guyard, Montereau-Fault-Yonne ou encore Sens...

Cette année, 4 équipes sont engagées : une équipe de 8 joueurs en nationale 4 (N4) qui participe au championnat de France, une équipe de 6 joueurs participant au championnat d'Ile-de-France en N5, une équipe Critérium Cavalier composée de 4 joueurs qui disputeront la Coupe d'Ile-de-France et une équipe jeunesse qui participera au championnat scolaire des écoles primaires et des collèges. C'est avec plaisir que nous acceptons de nouvelles recrues motivées et intéressées par ce loisir, du plus jeune au plus âgé !



Pour tout contact, vous pouvez me joindre au 06.63.61.74.07
Hamadi BOUHLEL, Président du club « Roi Mat »

Horaires d'ouverture

Les vendredis soirs

- 18h30 pour les enfants
- 20h00 pour les adultes.

Lieu : Ecole du Petit Buisson
Rue de l'école – 77130 Saint-Germain-Laval

Des entraînements se déroulent également le mercredi après-midi à la Maison Pour Tous de Montereau-Fault-Yonne à partir de 16h00.



↳ ESL Broderie « Au point compté »



Notre club permet à une vingtaine de passionnées du point compté de se retrouver un après-midi par semaine.

Pour nous, c'est se donner du temps pour une activité qui nous permet de nous détendre chacune à son rythme dans une ambiance amicale et associative.

Si vous souhaitez vous joindre à nous, nous vous attendons tous les vendredis de 13h30 à 16h30 dans la salle de la couture à Saint-Germain-Laval.

Marie-Laure MARTINEZ

Dossier Spécial | Associations

saint-germain-laval.fr



Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”



↳ Club de l'Age d'Or

Bilan de l'année 2012

Nous avons compté pour l'année 2012, 193 adhérents répartis ainsi :

- 99 adhérents sur Saint-Germain-Laval,
- 94 adhérents hors commune :

Montereau-Fault-Yonne, Echouboulains, Varennes-sur-Seine, La Grande-Paroisse, Cannes-Ecluse, Montigny-Lencoup, Marolles-sur-Seine, Forges, Misy-sur-Yonne, Vinneuf, Villeblevin, Villeneuve-la-Guyard, Villeneuve-sur-Yonne, Champagne-sur-Seine, Dormelles, Melun, Bois-le-Roi, Nemours, Vanville, Crécy-la-Chapelle, Voulx, Troyes, Paris

Les activités du club

Le Club de l'Age d'Or vous attend à l'ancienne école du Petit Buisson :

- Le lundi et jeudi : entre 9h30 et 11h30 pour l'**Initiation à l'informatique**
- Le mercredi : de 14H00 à 18H00 pour les **Jeux de société**
- Le dernier mercredi du mois de 14h30 à 16h, **Atelier de compositions florales**
- Le jeudi après-midi : **Randonnée**

Programme de l'année 2012

- **Janvier :**
 - Assemblée générale (120 participants)
- **Février :**
 - Déjeuner dans une ferme auberge et après-midi dansant à Cernay-la-Ville (50 participants)
- **Mars :**
 - Soirée paëlla de l'ACSG (88 participants)
 - Sortie théâtre à Paris (40 participants)
- **Juin :**
 - Sortie visite du Sénat (40 participants)
 - Méchoui (112 participants)
- **Juillet – Août :**
 - le club a continué ses activités le mercredi après-midi
- **Septembre :**
 - Voyage aux Baléares (57 participants)
 - Déjeuner croisière sur la Seine (50 participants)
- **Octobre :**
 - Journée conférence sur la magnétothérapie suivie d'un repas et d'un après-midi LOTO (60 participants)
 - Repas à thème sur l'Alsace avec une délicieuse choucroute (91 participants)



- **Décembre :**
 - Marché de Noël à Londres (47 participants)
 - Repas de fin d'année avec spectacle (+ de 100 participants)

Sur l'année 133 adhérents ont participé à toutes nos activités et manifestations.

Nous pouvons dire que le club de l'Age d'Or est très apprécié et reconnu dans les communes environnantes et même au-delà, grâce à son dynamisme.

C'est pour nous une grande satisfaction.

Marguerite MARTIN
Secrétaire

Les projets pour l'année 2013

- **Janvier :** Assemblée générale avec galette des rois
- **Février :** Le club participera à la soirée paëlla prévue par l'ACSG
- **Mars :** Visite de la Mairie de Paris, avec déjeuner dans un centre de formation. Le repas sera préparé par les compagnons du devoir
- **Mai :** sortie en préparation
- **Juin :** Méchoui
- **Juillet-Août :** Le club fonctionnera pour les vacances
- **Septembre :** voyage en Turquie (circuit de 12 jours)
- **Octobre :** repas à thème (non défini)
- **Novembre :** en cours de préparation
- **Décembre :** repas de fin d'année (à la recherche de nouveautés)

Aussi, des sorties au théâtre sont prévues et d'autres projets devraient sortir pour l'année 2013...





Dossier Spécial :

“ Les associations de Saint-Germain-Laval ”



↳ Les Amis du Patrimoine

L'association des Amis du Patrimoine de Saint-Germain-Laval a été créée en avril 2009. Elle compte aujourd'hui 22 membres.

Depuis avril 2009, elle a conduit un certain nombre d'activités, essentiellement tournées vers la découverte de l'histoire du village. Elle a conçu et édité en juillet 2010 un premier livre sur l'histoire de la commune, sorti en 849 exemplaires et dont le tirage est à ce jour pratiquement épuisé. Cet ouvrage peut être réédité en tant que de besoin par tranche de 100.

En octobre 2011, l'association a réalisé un nouvel ouvrage sur la vie du village pendant la grande guerre, édité en 400 exemplaires, et dont trente exemplaires restent disponibles.

Plus récemment, en octobre 2012, le dictionnaire des familles de la commune entre 1630 et 1910, réalisé par Michèle et Daniel MERTZ, a été édité par les soins de l'association en 200 exemplaires.

Michèle et Daniel MERTZ ont également conçu et réalisé le blason de Saint-Germain-Laval, qui a été officiellement remis à la commune le 10 octobre 2012, au cours d'une cérémonie organisée en Mairie.

L'association a par ailleurs organisé une exposition à l'occasion du 11 novembre 2011 sur la vie du village et du canton pendant la grande guerre. Elle a participé aux journées nationales du patrimoine, en or-

ganisant deux marches en septembre 2011 et 2012, la première sur le thème du patrimoine de la commune, la deuxième sur celui de son histoire.

Pour l'année 2013, elle s'est fixée pour but :

- d'amorcer la réhabilitation du phare aéronautique en prenant les premières mesures conservatoires. Elle agit en liaison avec une association nationale s'étant donnée pour but de préserver et de promouvoir ces vestiges de l'époque pionnière de l'Aéropostale et ancêtre du contrôle aérien, et d'en demander l'inscription à l'inventaire des monuments historiques,
- d'apposer dans le cimetière une plaque à la mémoire de quatre soldats marocains tombés à Tréchy au cours de combats de juin 1940. Une cérémonie serait organisée le 8 mai 2013, en liaison avec le souvenir français et le consul du Maroc,
- de réaliser une plaquette sur l'église, à l'occasion des journées du patrimoine de septembre 2013, et d'organiser une marche ayant pour thème la bataille de Montereau
- de mettre sur pied une exposition sur la deuxième guerre mondiale et de matériels militaires d'époque le 8 mai 2013.

Elle se tient prête par ailleurs à porter, au côté de



la commune, les dossiers de mécénat liés à la réhabilitation de l'église, dès que le diagnostic aura été réalisé. Dans cette perspective, elle a d'ailleurs complété ses statuts pour en préciser et son domaine d'action et les modalités de sa gouvernance. Elle travaille en outre à la conception de la maquette de l'ouvrage sur Saint-Germain-Laval en poèmes et en tableaux, en liaison avec l'association « Lezartists ».

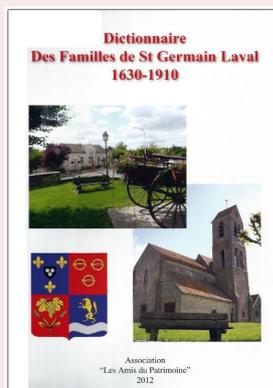
Elle suit également les travaux d'une Doctorante en archéologie médiévale qui projette d'écrire un ouvrage sur l'église, rassemblant toutes les données actuellement connues, tirées des études menées par des étudiants et des spécialistes de cette discipline. L'association se propose, le moment venu, en liaison avec la société Arts Graphics, d'assurer l'édition de cet ouvrage.

Elle est dirigée par un conseil d'administration de 10 membres, élus lors de l'assemblée générale annuelle et renouvelable tous les ans par moitié. Un bureau, composé de cinq membres, en pilote le fonctionnement courant. Jean TYCHENSKY en est le Président ; il est assisté de Marguerite MARTIN et de Josette DUCHOQUET qui assurent le secrétariat, et de Annie-Claude FOUICH et de Daniel MERTZ, qui gèrent la trésorerie.

Les portes de l'association sont grandes ouvertes à tous les amoureux d'histoire, la grande et la petite, celle des hommes et celle des pierres, qui depuis l'an 787 jalonnent la vie de notre village et qui constituent notre patrimoine, que nous nous devons de conserver, d'enrichir et de transmettre.

Jean TYCHENSKY,
Président de l'association
« Les Amis du Patrimoine »

PARUTION 2012



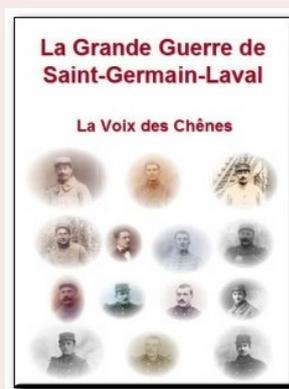
Dictionnaire des familles de Saint-Germain-Laval 1630-1910

Les passionnés de généalogie trouveront dans ce dictionnaire des renseignements utiles dans leurs recherches des ascendances familiales. Les férus d'histoire ou d'étymologie pourront étudier à loisir l'origine et l'évolution des noms et des prénoms, tant le patronyme faisait corps autrefois avec la terre qui l'avait vu naître...

ISBN : 978-2-9536991-2-8

Prix : 20 € T.T.C. hors frais de port

PARUTION 2011



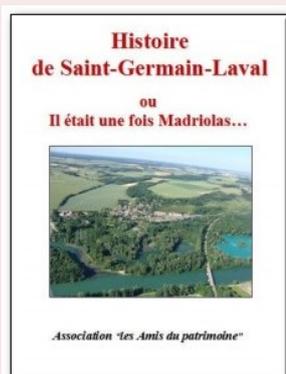
La Grande Guerre de Saint-Germain-Laval « La Voix des Chênes »

Cet ouvrage a été écrit à partir de documents trouvés dans les archives départementales de Seine-et-Marne pour tout ce qui concerne le parcours des soldats, les délibérations du conseil municipal pour la partie ayant trait à la vie du village, les archives personnelles des familles de la commune. Il est un témoignage de reconnaissance à tous ces soldats, à peine âgés de 20 ans pour la plupart, qui sacrifièrent, parfois en la donnant, quatre années de leur vie pour la défense de leur pays...

ISBN : 978-2-9536992-0-4

Prix : 20 € T.T.C. hors frais de port

PARUTION 2010



Histoire de Saint-Germain-Laval ou il était une fois Madriolas...

L'église Saint-Germain-Saint Laurent occupe une place centrale dans l'histoire qui va vous être contée. Elle est en effet à l'origine de la fondation de notre village, le lieu où chaque dimanche les habitants des différents hameaux venaient entendre la messe puis participaient à l'assemblée qui, sous la houlette du marguillier, administrait la communauté...

ISBN : 978-2-9536991-0-4

Prix : 20 € T.T.C. hors frais de port

Le 21 janvier 2013, la Communauté de Communes des Deux Fleuves est montée en débit !



- 96% de foyers raccordés.

Planning de réalisation :

- De février à mars 2013 : Phase d'étude sur les 39 kms d'infrastructure
- D'avril à septembre 2013 : Phase de déploiement de la fibre optique et pose des 11 armoires
- D'octobre à novembre 2013 : Phase de réception des installations
- De décembre 2013 à janvier 2014 : Phase de migration des données et mise en service.

Coût de l'opération :

- 1.597.025 €HT
 - 857.873 € pour les liens de collecte optique,
 - 739.152 € pour la création des armoires.

Dans le cadre de l'élaboration de son projet de territoire et pour répondre aux nombreuses demandes de ses habitants, la Communauté de communes des Deux Fleuves a choisi le groupe France Télécom Orange pour mener à bien, durant l'année 2013, les travaux d'accès au très haut débit (10 mégas) de l'ensemble de sa population. Ultérieurement, entre 2015 et 2020, le groupe France Télécom Orange s'est engagé à déployer la fibre optique (100 mégas) qui permettra le raccordement de tous les foyers et les entreprises du canton.

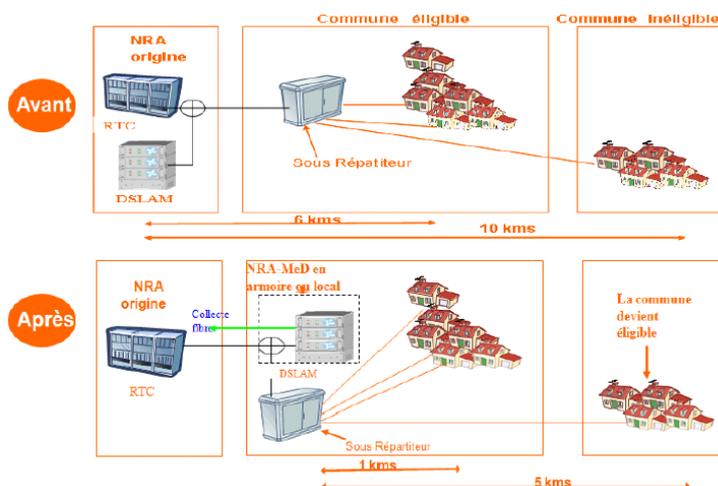
Ce projet de montée en débit permet de faire face à une double urgence : améliorer le débit existant pour 76% des foyers du canton, et donner aux autres foyers non raccordés à ce jour l'accès au triple play (internet, télévision, téléphone), grâce à l'installation d'armoires PRM (Point de Raccordement Mutualisé).

A l'issue de ces travaux, 96% de la population pourront bénéficier du triple play, contre 75% aujourd'hui ; les 4% de foyers non raccordés, pour des raisons essentiellement liées à la topographie des lieux ou à l'éloignement des communes, se verront proposer une solution d'accès par satellite.

Quelques chiffres :

- 39 kms de câbles fibre optique
- 11 armoires PRM
- 1 an de travaux

Jean TYCHENSKY,
3^{ème} Vice-président de la CC2F,
Conseiller Municipal





➤ Déchetterie de Montereau-Fault-Yonne

1 rue des Prés Saint-Martin
77130 Montereau-Fault-Yonne
Tél. : 01 60 57 00 52

Horaires d'Hiver (du 1^{er} octobre au 31 mars)

Lundi : de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00
Mardi : de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 18h00
Mercredi : de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00
Jeudi : de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00
Vendredi : de 13h30 à 18h00
Samedi : de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 18h00
Dimanche : de 9h00 à 12h00

Fermetures les : 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 1^{er} novembre, 25 décembre, dimanche et lundi de Pâques.

➤ Collecte des déchets ménagers

➤ La collecte des emballages ménagers :

Vendredi (semaine impaire)

➤ La collecte des déchets ménagers :

Lundi - Jeudi



➤ Utiles

Pensez à sortir vos conteneurs la veille et pour faciliter le travail des collecteurs, pensez également à présenter vos conteneurs les poignées tournées vers la route.

➤ Des questions ? Contactez le **N° Vert 0 800 45 63 15** du SIRMOTOM

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE

➤ Collecte des encombrants

- Mercredi 12 juin 2013
- Jeudi 10 octobre 2013
- Jeudi 05 décembre 2013

Pour votre information, vous trouverez ci-dessous la liste des déchets acceptés lors de la collecte des encombrants en porte à porte :

- Mobilier ; meubles, sièges, canapés ; lits, matelas, sommiers ; résidus de bricolage familial (planches, papiers peints, petit outillage).

Ces déchets seront collectés à deux conditions :

- Leur poids ne peut excéder 50 kg ;
- Leur taille ne peut pas excéder 2 mètres de long.

Il est à noter qu'un certain nombre de déchets encombrants sont désormais exclus de la collecte en porte à porte, et sont à déposer en déchetterie :

- Les électroménagers, et plus généralement, l'ensemble des appareils électroniques. Ils sont à déposer en déchetterie

ou à faire reprendre par le magasin, pour l'achat d'un produit similaire.

• Les déchets ménagers spéciaux à déposer en déchetterie :

- Huiles végétales et minérales ; piles, batteries ; produits toxiques (pots de peintures, solvants...) ; pneus ; fûts de tout type fermés et non vidés ; liquides dangereux (bidons même vides).

• Les déblais, gravats, plâtre, terre, carrelage, baignoire, lavabo, WC, etc.

• Le polystyrène, le verre, les déchets verts, les tuyaux, les liquides, le grillage, etc.

Les encombrants ramassés en porte à porte sont ensuite envoyés en centre d'enfouissement technique. Les déchets refusés ci-dessus (notamment les déchets électroniques et les déchets ménagers spéciaux) y sont interdits de dépôt, d'où leur exclusion de la collecte. Afin d'assurer un tri et un recyclage optimal, nous invitons donc les personnes disposant de ce type de déchets à se rendre en déchetterie.

Ces consignes sont également disponibles dans le guide du Tri édité par le SIRMOTOM.

🔄 Transports :

les cartes Améthyste et Rubis se modernisent

A partir du 1^{er} Avril 2013, les cartes Rubis et Améthyste deviennent Améthyste 4-5 sur passe Navigo.

Financées et attribuées par le Conseil Général de Seine-et-Marne pour faciliter la mobilité des personnes âgées, des anciens combattants, des veuves de guerre et des adultes handicapés, les cartes Rubis, Améthyste demi-tarif et Améthyste gratuité vont être progressivement remplacées par le nouveau forfait Améthyste 4-5.

Ce nouveau forfait vous permet de voyager gratuitement en Ile-de-France sur les réseaux SNCF, RATP et OPTILE toute la semaine dans les zones 4 et 5 et les week-ends et jours fériés sur l'ensemble des zones (1 à 5).

Améthyste 4-5

un nouveau forfait
pour faciliter vos déplacements



Pour faire votre demande de Navigo Améthyste 4-5 :

Etape 1 :

Procurez-vous gratuitement votre passe Navigo

- Directement auprès des agences commerciales SNCF ou RATP (Melun)
- En ligne sur le site www.navigo.fr (délai d'obtention de 3 à 4 semaines)
- Par correspondance (délai d'obtention de 3 à 4 semaines)
- Soit en retirant un formulaire Navigo, disponible aux guichets des gares
- Soit à l'aide du formulaire Navigo transmis par le Conseil Général aux actuels titulaires d'une carte Rubis ou Améthyste

Etape 2 :

Faites votre demande de forfait Améthyste 4-5

- Rendez-vous, muni de votre passe Navigo, en Mairie pour remplir votre dossier de demande de forfait.
- Une participation de 20€ par an vous sera demandée pour les frais de dossiers.
- Cette démarche doit être effectuée, **au plus tard un mois avant la fin de validité de votre actuelle carte Rubis ou Améthyste**

Etape 3 :

Chargez votre passe Navigo

- Dès réception du courrier d'accord du Conseil Général, vous pouvez charger votre nouveau forfait Améthyste 4-5 sur une borne Navigo. Ce changement s'effectue une fois par an uniquement, au moment du renouvellement de votre forfait.
- Des agents d'accueil en gares pourront vous aider à charger votre passe Navigo.

Etape 4 :

Voyagez sereinement et gratuitement.

- Validez votre passe Navigo en le passant simplement sur la borne de validation en gare ou dans le bus.
- Lors d'un contrôle, vous devez présenter votre passe à l'agent. Si vous ne l'avez pas validé, vous vous exposez à une amende.

Dois-je faire une demande de passe Navigo dès maintenant si ma carte Rubis, Améthyste gratuité ou Améthyste demi-tarif est toujours valable ?

- La demande de passe Navigo est à faire 3 mois avant la date d'échéance de votre carte actuelle.
- La demande de forfait Améthyste 4-5 est à faire au plus tard un mois avant cette date d'échéance.



🔗 Communiqué de la CNAV

Vous avez travaillé en France et en Allemagne ?



Venez faire le point sur votre retraite

La Caisse Nationale d'Assurance Vieillesse (CNAV) organise du 16 au 18 avril 2012* en partenariat avec la Deutsche Rentenversicherung Bund et les régimes complémentaires Agirc-Arrco, des journées d'information retraite franco-allemandes. Des conseillers français et allemands vous recevront sur rendez-vous pour répondre à vos questions et éventuellement, évaluer le montant de votre retraite. Si vous avez cotisé au Régime Social des Indépendants (RSI) ou à la Mutualité Sociale Agricole (MSA) au cours de votre carrière, un dossier pourra vous être remis.

Comment vous inscrire ?

Pour participer vous devez vous inscrire **avant le 17 mars 2013**** :

- **par courrier** : en renvoyant le bulletin d'inscription, disponible dans le réseau d'accueil de l'Assurance retraite et chez les partenaires (CPAM, CAF, CICAS, ambassades, consulats, etc.), à l'adresse suivante : **CNAV - Communication externe Ile-de-France 14411 — 75951 Paris cedex 19** ;
- **par internet** : en envoyant vos coordonnées (nom de naissance, nom marital, prénoms, date et lieu de naissance, téléphone joignable dans la journée, numéros de sécurité sociale français et allemand) à l'adresse suivante : **ri-franco-allemandes@cnav.fr**

La CNAV vous contactera pour vous fixer un rendez-vous.

* Les 16 et 17 avril toute la journée et le 18 avril matin. ** Dans la limite des places disponibles.

🔗 Journée défense et citoyenneté (ex-

Toute personne (garçon ou fille) de nationalité française doit se faire recenser entre la date de ses 16 ans et la fin du 3^{ème} mois suivant. Après avoir procédé au recensement, il est obligatoire d'accomplir une Journée Défense et Citoyenneté (JDC), anciennement, Journée d'Appel de Préparation à la Défense (JAPD). L'ordre de convocation parvient dans les 45 jours environ de la date de la session retenue. La participation y est obligatoire, sauf cas de force majeure (maladie, problème familial grave...). En cas de difficultés sur la date proposée, il convient, dans un délai de 15 jours, de prendre contact avec le bureau ou centre de service national afin de fixer une nouvelle date.



🔗 Emploi : Mission Locale

La **Mission Locale** accueille, conseille et accompagne les **jeunes de 16 à 26 ans**, en recherche d'emploi ou de formation.

- Permanence à la Mairie de SAINT-GERMAIN-LAVAL, les mercredis de 13h45 à 17h30 tous les 15 jours
- Prochain rendez-vous les :

06 - 20 mars 2013 / 03 - 17 avril 2013 / 15 - 29 mai 2013



Pour prendre rendez-vous, veuillez contacter Melle Jessica IMIRA ou Melle Laure PENANCIER au 01 60 57 21 07.

SAINT-GERMAIN-LAVAL



Le Comité des Fêtes organise son

9^{ème}

SALON ARTISANAL

de PRINTEMPS

DIMANCHE 7 AVRIL 2013

Salle de l'Orée de la Bassée
Route de Châtenay/Seine

DEFILE DE MODE PAR L'ATELIER
DE COUTURE A 15H00

Entrée libre

Rendez-vous - Agenda

saint-germain-laval.fr



➔ Le Club de l'Âge d'Or vous attend à l'ancienne école du Petit Buisson :

- Le lundi et jeudi : entre 9h30 et 11h30 pour l'Initiation à l'informatique
- Le mercredi : de 14h à 18h pour les jeux de société
- Le dernier mercredi du mois de 14h30 à 16h : Atelier de compositions florales
- Le jeudi après-midi : Randonnée

Informations - Réservations

Mme Denise NOIRAULT
(tél. : 01 60 96 20 03)

Mme Marguerite MARTIN
(tél. : 01 60 96 63 38)



➔ Samedi 9 mars 2013 à 20h00 : CONCERT ROCK / METAL au profit des Restos du Coeur organisé par le Comité des Fêtes

Salle des fêtes de l'Orée de la Bassée

➔ Mercredi 13 mars 2013 à 16h00 : SEJOUR EN CORSE

REUNION D'INFORMATION ET D'INSCRIPTION pour les « Vacances enfants (6-15 ans) - été 2013 » en présence de la FOCEL

Mairie - Salle de réunion

➔ Jeudi 21 mars 2013 à 20h30 : Conseil municipal public

Salle du Conseil

➔ Dimanche 7 avril 2013 à 20h30 : 9^{ème} SALON ARTISANAL de PRINTEMPS

Salle des fêtes de l'Orée de la Bassée

➔ Samedi 13 avril 2013 à 20h : Grand LOTO organisé par LES AMIS DE L'ECOLE

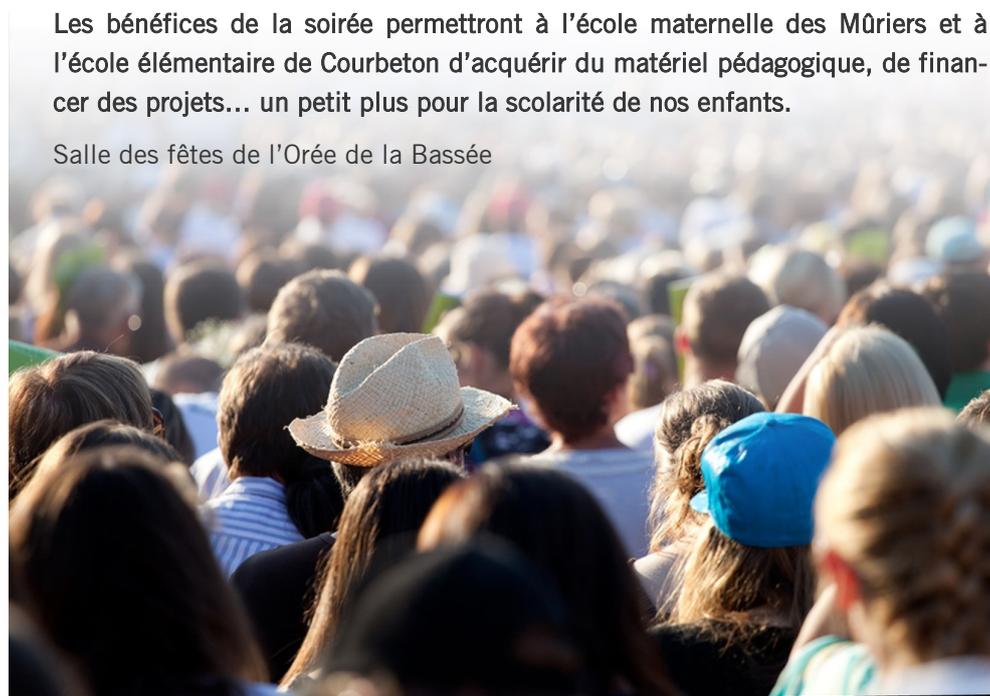
Parmi les nombreux lots à gagner :

Une parure de bijoux en or ! Et un tirage spécial enfants...



Les bénéficiaires de la soirée permettront à l'école maternelle des Mûriers et à l'école élémentaire de Courbeton d'acquérir du matériel pédagogique, de financer des projets... un petit plus pour la scolarité de nos enfants.

Salle des fêtes de l'Orée de la Bassée



Etat civil du 16 novembre 2012 au 15 janvier 2013

↪ Naissances : 7 actes

HAKIMI Sainai	21 Novembre 2012
GONCALVES PAREDES OLIVEIRA Joaquim, Amine	25 Novembre 2012
LAMARRE Alice, Caroline, Christelle	27 Novembre 2012
PARANT Maïly	12 Décembre 2012
BESOMBES Clément, Gilles, Patrick	23 Décembre 2012
MANIQUE Enzo, Joao, Nicolas	29 Décembre 2012
SIRAI Maher	15 Janvier 2013

↪ Décès : 5 actes

KUENEMANN Claude	19 Novembre 2012
FLAHAUT Richard	27 Novembre 2012
HONDERLIK Jean	20 Décembre 2012
RIFFONNEAU veuve KUENEMANN Viviane	23 Décembre 2012
COLLEAUX épouse HAUTIN Yvonne	28 Décembre 2012

Coordonnées de la Mairie :

Mairie - 1 rue de Verdun - 77130 SAINT-GERMAIN-LAVAL

Tél. : 01 64 32 10 62 - Fax : 01 64 32 90 69

Email : contact@saint-germain-laval.fr - Site internet : www.saint-germain-laval.fr

Saint-Germain-Laval



Horaires d'ouverture du secrétariat de la Mairie :

Lundi : de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h

Mardi / Mercredi / Vendredi : de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h 30

Jeudi : fermé au public toute la journée

Samedi : de 9 h à 11 h (sauf pendant les vacances scolaires)

Permanence du Maire, des Adjointes et des Conseillers Municipaux :

Samedi : de 9 h à 11 h (sauf pendant les vacances scolaires)

Tous droits réservés - Photos Mairie - © 2013

Directrice de la publication :

Marie-Claude de SAINT LOUP, Maire

Responsable de la rédaction, conception et réalisation :

Olivier MARTIN, Adjoint au Maire chargé de l'Information, de la Communication et des Nouvelles Technologies

Distribution et Impression :

Mairie de Saint-Germain-Laval - N° ISSN 0991-2843